



- Entrée d'eau en plomb
- Tout savoir sur le déneigement
- Fête familiale - Magie sur glace
- Nouveau conseil jeunesse
- Horaire des fêtes

- Lead water inlet
- Snow clearance from A to Z
- Family festivities – *Magie sur glace*
- New youth council
- Holiday schedule





Manon Barbe
Mairesse
Mayor

DISTRICT SAULT-SAINT-LOUIS



Richard Deschamps
Conseiller de ville
City Councillor



Nancy Blanchet
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor



Laura Palestini
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor

**POUR NOUS JOINDRE
TO REACH US**
514 367-6216

**PROCHAINE SÉANCE DU CONSEIL
LUNDI 9 DÉCEMBRE À 19 H**

**NEXT COUNCIL MEETING
MONDAY DECEMBER 9, 7 P.M.**

55, AVENUE DUPRAS

WEBDIFFUSION / WEBCAST LIVE:
montreal.ca/lasalle

DISTRICT CECIL-P.-NEWMAN



Lise Zarac
Conseillère de ville
City Councillor



Serge Declos
Conseiller d'arrondissement
Borough Councillor



Josée Troilo
Conseillère d'arrondissement
Borough Councillor

Nouvel échangeur Angrignon Maintenant plus facile d'entrer à LaSalle!

Le 4 novembre marquait l'ouverture du nouvel échangeur Angrignon/autoroute 20, avec trois mois d'avance sur l'échéancier, et des quatre voies de circulation du boul. Angrignon. Pendant 10 mois, vous avez composé avec des entraves majeures, vous avez été très patients et je vous en remercie.

Il y a un an exactement, mes collègues du conseil et moi, ainsi que la direction de l'arrondissement, avons tout fait en notre pouvoir afin de convaincre le Ministère des Transports du Québec (MTQ) d'éviter que ces travaux n'entraînent l'enclavement de LaSalle. Nos démarches et les pressions du milieu d'affaires de LaSalle ont porté fruit puisque le MTQ a considérablement amélioré la planification de ce chantier, en plus de réduire à 10 mois la durée des travaux, plutôt que les 15 mois prévus.

Tous les usagers peuvent maintenant entrer à LaSalle par l'échangeur Angrignon de manière fluide sans se heurter aux bouchons chroniques que provoquait l'ancienne configuration. Dorénavant, le boulevard Angrignon et la rue Notre-Dame se croisent en étagement et le nouvel échangeur Angrignon/autoroute 20 est doté de bretelles

d'accès ou de sorties dans toutes les directions. Voilà des améliorations notables pour le principal accès routier de LaSalle.

Les 500 commerces de LaSalle vous attendent!

Pour marquer la réouverture du boulevard Angrignon, l'arrondissement a lancé une campagne promotionnelle régionale invitant à redécouvrir le plaisir de magasiner à LaSalle. L'ouverture des quatre voies du boulevard Angrignon facilite l'accès des consommateurs aux boulevards Angrignon et Newman. Je vous invite vous aussi à redécouvrir la variété des commerces de LaSalle et à soutenir nos marchands locaux.

En terminant, les membres du conseil et moi soulignons l'excellente collaboration du MTQ et du consortium KPH Turcot, qui ont accepté d'améliorer leur projet, suite aux demandes de l'arrondissement, afin d'atténuer les impacts sur la mobilité des LaSallois.

J'en profite pour vous souhaiter à toutes et à tous un merveilleux temps des fêtes.

Manon Barbe

MAYOR'S MESSAGE

New Angrignon interchange Now It's Easier to Come to LaSalle!

November 4 marked the opening of the new Angrignon/Autoroute 20 interchange—three months ahead of schedule—as well as the four traffic lanes on boulevard Angrignon. I would like to thank you for your great patience during the past 10 months of facing major obstacles.

Exactly one year ago, my colleagues on Council and I, as well as Borough Management, did everything in our power to convince the Ministère des Transports du Québec (MTQ) to prevent this work from cutting LaSalle off from the rest of the City. Our efforts and the pressure by the LaSalle business community paid off, as the MTQ considerably improved its planning of this project, in addition to reducing the duration of the work to 10 months, rather than the 15 months originally scheduled.

Everyone can now easily come to LaSalle via the Angrignon interchange, without encountering the chronic traffic jams caused by the previous configuration. From now on, boulevard Angrignon and rue Notre-Dame cross one another at different levels and the new Angrignon / Autoroute 20 interchange has access ramps or exits in all

directions. These are significant improvements to LaSalle's main access road.

LaSalle's 500 shops look forward to seeing you!

To mark the reopening of boulevard Angrignon, the Borough launched a regional promotional campaign inviting visitors to rediscover the pleasure of shopping in LaSalle. The opening of the four lanes of boulevard Angrignon makes it easier for shoppers to access boulevards Angrignon and Newman. I also invite you to rediscover the variety of shops in LaSalle and support our local merchants.

In closing, the Council members and I would like to emphasize the excellent collaboration on the part of the MTQ and the KPH Turcot consortium, which agreed to improve their project, following the Borough's requests, in order to reduce the impact on LaSalle residents' mobility.

I would like to take this opportunity to wish you all a wonderful holiday season.

Manon Barbe



UN PREMIER CONSEIL JEUNESSE À LASALLE

Cet été, l'arrondissement avait lancé un appel de candidatures aux LaSallois âgés entre 14 et 24 ans, pour la création du Conseil jeunesse LaSalle (CjL).

Les 8 candidats sélectionnés ont été présentés le 4 novembre dernier, lors de la séance du conseil d'arrondissement. Choisis pour leur dynamisme, leur engagement et leur désir de changer les choses, ils seront la voix de la génération Z de l'arrondissement. Il n'y a pas de doute : à LaSalle, on a des jeunes allumés!

Au nom de l'équipe de l'arrondissement, toutes nos félicitations et la meilleure des chances dans leurs futures fonctions à :

- Daniel Ciocca
- David Diaco
- Kethia Jordannas Brigitte Ihezagire
- Manisha Kumar (absente sur la photo)
- Michael Lecchino
- Vanda Lecchino
- Ashley Cassandra Nsouke Batjan
- Kayla Zavaglia

Surveillez nos médias sociaux pour ne rien manquer du CjL!

LA SALLE'S FIRST YOUTH COUNCIL

This summer, the Borough issued a call for candidates between the ages of 14 and 24 years to create a youth council: the Conseil jeunesse LaSalle (CjL).

The 8 candidates selected were introduced at the Borough Council meeting on November 4. Chosen for their dynamic spirit, their commitment and their desire to make a difference, they will be the voice of Generation Z in the Borough. There's no doubt about it: in LaSalle, we have some very bright young people!

On behalf of the Borough team, we wish to congratulate the following new CjL members and wish them all the best in their future roles:

- Daniel Ciocca
- David Diaco
- Kethia Jordannas Brigitte Ihezagire
- Manisha Kumar (absent from photo)
- Michael Lecchino
- Vanda Lecchino
- Ashley Cassandra Nsouke Batjan
- Kayla Zavaglia

Keep an eye out on our social media so you don't miss anything from the CjL!



arllasalle



arr_lasalle



Arrondissement de LaSalle



LA SALLE FAIT PEAU NEUVE SUR LE WEB

En ligne depuis la fin du mois d'octobre, la nouvelle vitrine d'arrondissement est ce qui a de plus moderne : simplifiée, épurée, mais surtout, disponible sur mobile! Explorez l'actualité, découvrez les projets en cours, parcourez les événements à venir et restez branchés sur LaSalle!

**Pour consulter la vitrine web et nous donner votre avis :
montreal.ca/lasalle**

NEW LOOK FOR LA SALLE ON THE WEB

Online since the end of October, the Borough's new Internet storefront is state-of-the-art: simplified, refined but, above all, available on mobile! Explore the latest news, discover current projects, browse upcoming events and keep in touch with LaSalle!

**To consult the Internet storefront and give us your opinion:
montreal.ca/lasalle**

AVEZ-VOUS UNE ENTRÉE DE SERVICE EN PLOMB ?

L'eau potable distribuée par le réseau de conduites municipal sur le territoire de la Ville de Montréal est d'excellente qualité. Toutefois, certains bâtiments sont alimentés par une entrée de service en plomb. Ce dernier peut se dissoudre et se retrouver dans l'eau, surtout après de longues périodes de stagnation. Dans cette situation, il est possible que le plomb dans l'eau du robinet dépasse le seuil réglementaire.

Considérant cette situation, la Ville de Montréal vous demande d'inspecter votre entrée de service afin d'identifier si elle est en plomb ou non.

Type de bâtiments concernés

- les bâtiments construits avant 1970 et ayant huit logements et moins
- les bâtiments construits entre les années 1940 et 1950

Pour un bâtiment de plus de huit logements ou une résidence construite après 1970, la probabilité que le tuyau de raccordement d'eau potable de la résidence au réseau d'aqueduc municipal soit en plomb est très faible.

Comment reconnaître une entrée de service en plomb ?

Il faut trouver la vanne d'entrée d'eau et observer le tuyau.

S'il est en plomb :

- il sera de couleur grise;
- il ne produira aucune résonance si on le frappe;
- il laissera des marques métalliques si on le gratte;
- il n'attirera pas un aimant.

Carte en ligne

La Ville de Montréal rend disponible une carte en ligne sur laquelle vous pouvez consulter les résultats du dépistage des entrées de service en plomb effectué sur son territoire. Il suffit d'y entrer votre adresse ou code postal et un message d'information apparaîtra à l'écran.

Plus de renseignements

311

ville.montreal.qc.ca/plomb

IS YOUR WATER SERVICE CONNECTION MADE OF LEAD?

The drinking water supplied by the municipal water main system on Ville de Montréal territory is of excellent quality. However, in some buildings, the water service connection is made of lead, which can dissolve and end up in the water, especially after long periods of stagnation. In such a situation, the lead in the tap water may exceed the regulatory limit.

Ville de Montréal is therefore asking you to inspect your water service connection in order to determine whether it is made of lead.

Type of buildings concerned

- buildings constructed before 1970 with eight units or less
- buildings constructed between the 1940s and 1950s

For a residential building with more than eight dwellings or a home built after 1970, the probability that the drinking water connection pipe from the home to the municipal water system is made of lead is very low.

How to recognize a water service connection that is made of lead

First you need to find the water main valve and check the pipe.

If it is made of lead:

- It will be grey in colour.
- It will produce no sound when you knock on it.
- It will leave metallic marks when you scratch it.
- It will not attract a magnet.

Online map

Ville de Montréal has provided an online map where you can consult the results of the lead water main detection tests conducted on its territory. Just enter your address or postal code and an informative message will appear on the screen.

For more information:

311

ville.montreal.qc.ca/plomb



8700, RUE HARDY : ENTENTE AVEC LES LOISIRS LAURENDEAU-DUNTON

Au mois de juin dernier, l'arrondissement a convenu d'un partenariat avec les Loisirs Laurendeau-Dunton afin d'offrir un camp de jour aux enfants du quartier. C'est dans la même optique, soit d'offrir rapidement une offre de services de qualité pour les activités d'automne et d'hiver, que l'arrondissement a décidé de signer une entente de 18 mois avec ce même partenaire. L'arrondissement invite les autres associations ou organismes à contacter directement les Loisirs Laurendeau-Dunton afin de réserver des locaux ou de conclure de nouveaux partenariats.

Nouvelle adresse

Afin de bien distinguer l'ancien Club des garçons et filles du pavillon des baigneurs de la piscine Lefebvre (qui fera l'objet d'une rénovation complète ces prochains mois), l'arrondissement a décidé d'attribuer sa propre adresse au bâtiment communautaire, le 8700, rue Hardy. L'ancienne adresse 8600, rue Hardy désignera désormais uniquement le pavillon des baigneurs de la piscine Lefebvre.

8700 RUE HARDY: AGREEMENT WITH LOISIRS LAURENDEAU-DUNTON

Last June, the Borough entered into a partnership with Loisirs Laurendeau-Dunton to offer a day camp for children in the neighbourhood. It is with the same objective in mind, namely to quickly offer quality services for fall and winter activities, that the Borough has decided to sign an 18-month agreement with this same partner. The Borough is inviting other associations or organizations to contact Loisirs Laurendeau-Dunton directly to reserve space or enter into new partnerships.

New address

In order to clearly distinguish the former Boys and Girls Club from the Lefebvre pool swimmers' pavilion (which will be completely renovated in the coming months), the Borough has decided to give the community building its own address: 8700 rue Hardy. The previous address, 8600 rue Hardy, will now only be for the Lefebvre pool swimmers' pavilion.

DÉNEIGEMENT

SNOW REMOVAL

Nouveautés

- Signalisation modifiée : de nombreux panneaux de signalisation ont changés. Soyez vigilants et regardez les panneaux avant de vous stationner.
- Opérations de chargement de nuit : des opérations auront lieu de nuit dans certains secteurs résidentiels.

New

- Modified signs: Many signs have changed. Look at the signs and read them carefully before parking.
- Night snow loading operations: These will be carried out in some residential areas.

Guide pratique pour faciliter les opérations

- Déneigez avant le passage de la souffleuse.
- Ne déposez pas de neige sur les trottoirs.
- Placez vos poubelles, sacs ou bacs dans votre entrée, jamais sur le trottoir ou le banc de neige.
- Garez-vous à 30 cm du trottoir.
- Plantez vos piquets à 60 cm du trottoir sur votre terrain.
- Assurez-vous que votre déneigeur privé* a un permis et respecte la réglementation.
- Enlevez tout objet – bûche, pavé, béton, etc. – se trouvant dans votre entrée, qui pourrait être poussé dans la rue.

* En aucun temps, un déneigeur privé ne peut pousser la neige sur le trottoir, dans un parc, sur une piste cyclable ou de l'autre côté de la rue, ensevelir une borne d'incendie ou faire un amoncellement de plus de 2 mètres de hauteur.

Practical guide to facilitate operations

- Clear your snow before the snow blower passes by.
- Don't put any snow on sidewalks.
- Place your garbage cans, bags or bins in your driveway and never on the sidewalk or snow bank.
- Park 30 cm from the sidewalk.
- Install your posts 60 cm from the sidewalk, on your own property.
- Make sure your private snow removal contractor* has a permit and complies with the Borough rules and regulations.
- Remove all objects—logs, paving stones, concrete, etc.—in your driveway, that could be pushed into the street.

* At no time may a private snow removal contractor push snow on the sidewalk, in a park, on a bike path or on the other side of the street, nor bury a fire hydrant or make a pile of snow more than 2 metres high.

Signalisation et stationnement

- Avant de vous stationner, téléphonez au numéro apparaissant dans le bas du panneau pour savoir si l'interdiction de se garer est levée ou maintenue.
- À l'occasion, pour faciliter les opérations de déneigement, l'arrondissement installe des panneaux temporaires (jaune) d'interdiction de stationnement. Ceux-ci auront alors priorité sur le système régulier Info-Stationnement (panneau blanc).
- Pour retrouver votre véhicule remorqué, consulter le ville.montreal.qc.ca/remorquage

Signs and parking

- Before parking on the street, call the telephone number marked at the bottom of the sign to find out whether the parking restrictions have been lifted or maintained.
- Occasionally, to facilitate snow removal operations, the Borough installs temporary (yellow) no-parking signs along the street or on snow banks. These will then have priority over the Info-Stationnement system (white).
- To find your towed vehicle, go online to ville.montreal.qc.ca/remorquage

Opérations*

- **Moins de 5 cm** : épandage de fondants et d'abrasifs.
- **A partir de 2,5 cm** : déblaiement des rues et des trottoirs pendant la chute de neige.
- **Plus de 12 cm** : après le déblaiement, mise en branle d'une opération chargement, qui peut durer de 2 à 6 jours selon l'importance des précipitations.

* En concordance avec la nouvelle politique de déneigement de la Ville de Montréal.

Operations*

- **Less than 5 cm**: ice melter and abrasive spreading.
- **From 2.5 cm**: street and sidewalk clearing during the snowfall.
- **More than 12 cm**: after clearing, a loading operation gets under way and can last from 2 to 6 days, depending on the amount of precipitation.

* In accordance with Ville de Montréal's snow removal policy.

Magie sur glace

PATINAGE ET ACTIVITÉS
POUR TOUTE LA FAMILLE

Mardi 24 décembre
11 h à 15 h

Centre sportif
Dollard-St-Laurent
(707, 75e Avenue)

COLLECTE
DE DENRÉES

FOOD
COLLECTION

SKATING AND ACTIVITIES
FOR THE WHOLE FAMILY

Monday, December 24
11 a.m. - 3 p.m.

Centre sportif
Dollard-St-Laurent
(707 - 75e Avenue)

* OFFREZ LA CULTURE EN CADEAU ! *

FLORENT VOLLANT

ALEXANDRE POULIN

LES 4 SAISONS D'ANDRÉ GAGNON

DJELY TAPA

MACBETH MUET

LA MÈRE TROLL

PROGRAMMATION COMPLÈTE : lasalle.accessculture.com

facebook.com/culturelasalle



NOUVEAUTÉS RÈGLEMENT SUR L'ENCADREMENT ANIMAL

AVANT LE 1^{er} JANVIER 2020

Stérilisation obligatoire

Les propriétaires de chats, de chiens et de lapins de plus de 6 mois doivent faire stériliser leur animal.

Microçage obligatoire

Les propriétaires de chats et de chiens de plus de 6 mois doivent faire microçuser leur animal.

Rappel : chiens en laisse sur le domaine public

Tous les chiens doivent être tenus en laisse sur le domaine public. La longueur de leur laisse ne doit pas dépasser 1,85 mètre. Les lisses de types rétractables sont interdites.

Nous vous rappelons également que tout chien pesant plus de 20 kg doit porter un licou ou un harnais auquel est attachée sa laisse.

Nouveau : parc à chien au parc Mohawk

Vous pouvez maintenant faire courir vos pitous en toute liberté au nouveau parc canin aménagé au parc Mohawk (avenues Athole et Dalmany), dans le quartier Highlands.

Trois autres parcs à chien :

- Parc Lacharité (angle Centrale et Champlain)
- Parc Leroux (angle Lacharité et Bannon)
- Frederick-Mackenzie (angle Lapierre et André-Merlot)

Prenez note que les parcs à chien sont ouverts tous les jours de 7 h à 23 h.

NEW RULES ON ANIMAL CONTROL

BEFORE JANUARY 1, 2020

Mandatory sterilization

Owners of cats, dogs and rabbits over 6 months of age must have their pets spayed or neutered.

Mandatory microchipping

Owners of cats and dogs over 6 months of age must have their pets microchipped.

Reminder: dogs on a leash on public property

All dogs must be kept on a leash on public property. The length of their leash must not exceed 1.85 metres. Retractable-type leashes are prohibited.

We also remind you that any dog weighing more than 20 kg must wear a halter or harness with its leash attached.

New: Dog park at Parc Mohawk

You may now let your dogs run freely in the new dog park at Parc Mohawk (Athole & Dalmany), in the Highlands neighborhood.

Three other dog parks:

- Parc Lacharité (corner Centrale & Champlain)
- Parc Leroux (corner of Lacharité & Bannon)
- Frederick-Mackenzie (corner Lapierre & André-Merlot)

Please note that the dog parks are open every day, 7 a.m. - 11 p.m.



Hercule

*En collaboration avec
le Poste de quartier 13
(SPVM)*

*In collaboration with
the Neighbourhood
Police Station 13 (SPVM)*

Prudence sur les routes cet hiver

Les policiers du poste de quartier 13 de LaSalle vous invitent à adopter de bons comportements.

Pneus d'hiver

Les policiers du PDQ13 vous rappellent que selon la nouvelle réglementation en vigueur, la date limite pour poser vos pneus d'hiver est maintenant le 1^{er} décembre.

Respect de la signalisation

Ils vous invitent également à respecter la signalisation de stationnement alternatif qui facilite le déneigement et par le fait même les déplacements des véhicules d'urgence dans les rues de l'arrondissement.

Be Careful on the Roads This Winter

Police officers at LaSalle Neighbourhood Station 13 are urging you to adopt good habits.

Winter tires

PDQ13 police officers remind you that under the new regulations in effect, the deadline for installing your winter tires is now December 1.

Obey the signs

They also invite you to obey the alternate side parking signs that facilitate snow removal operations and consequently make it easier for emergency vehicles to get around the Borough's streets.



HORAIRE DES FÊTES SERVICES MUNICIPAUX

Administration

- Centre d'appels 311 : **en activité** pour toute la période des Fêtes - 9 h à 17 h
- Bureaux de la mairie et des ateliers municipaux : **fermés** du mardi 24 décembre au jeudi 2 janvier inclusivement.

Collectes

- **Toutes les collectes prévues sont maintenues.**
- Sapins de Noël : mercredis 8 et 15 janvier 2020

Bibliothèque L'Octogone

- Ouverte : 27 au 30 décembre - 10 h à 17 h
- Fermée : 24, 25, 26, 31 décembre, 1^{er} et 2 janvier
- Retour à l'horaire normal : vendredi 3 janvier octogone.ville.lasalle.qc.ca

Complexe aquatique Michel-Leduc (Aquadôme)

- Ouvert : 27 au 30 décembre (horaire des fêtes)
- Fermé : 23, 24, 25, 26, 31 décembre, 1^{er} janvier
- Retour à l'horaire des fêtes : jeudi 2 janvier à 11 h inscriptionsaquadome.ca

HOLIDAY SCHEDULE MUNICIPAL SERVICES

Administration

- 311 Call Centre: **open** throughout the holiday period – 9 a.m. – 5 p.m.
- Borough Hall and municipal workshops: **closed** Tuesday, December 24 - Thursday, January 2 inclusively

Collections

- **All planned collections are maintained.**
- Christmas trees: Wednesdays, January 8 & 15, 2020

L'Octogone library

- Open: December 27-30 – 10 a.m. – 5 p.m.
- Closed: December 24, 25, 26, 31, and January 1 & 2
- Back to regular schedule: Friday, January 3 octogone.ville.lasalle.qc.ca

Complexe aquatique Michel-Leduc (Aquadôme)

- Open: December 27-30 (holiday schedule)
- Closed: December 23, 24, 25, 26, 31 and January 1
- Back to holiday schedule: Friday, January 2 at 11 a.m. inscriptionsaquadome.ca



PATINOIRE INTÉRIEURE

Centre sportif Dollard-St-Laurent

Hockey

Mardis (18 ans et +): 12 h à 13 h 30
Jeudis (18 ans et +): 12 h à 13 h 30
Jeudis (8 à 12 ans): 15 h 30 à 16 h 30

Patinage

Dimanches: 13 h 30 à 16 h
Lundis: 14 h à 15 h 30
Mercredis: 14 h à 15 h 30

Interruptions : montreal.ca/lasalle

Période des fêtes

Ouvert : 24 décembre (11 h à 15 h) activité de patinage *Magie sur glace*, détails en page 6.
Fermé : 23, 25, 26, 27 et 31 décembre 2019 ainsi que les 1^{er} et 2 janvier 2020

PATINOIRES EXTÉRIEURES

Bleu Blanc Bouge (parc Hayward)

Si la météo le permet, ouverture prévue le 15 décembre.
Hockey : 9 h à 11 h 30* – 13 h à 17 h* – 19 h 30 à 22 h
Patinage : 11 h 30 à 13 h et 17 h à 19 h 30
*En semaine, ces plages horaires peuvent être réservées par les écoles.
Téléphonez au 514-367-6360 pour savoir si la glace est libre.

Période des fêtes (si la patinoire est ouverte)

Ouverte jusqu'à 18 h : 24 et 31 décembre 2019
Fermée : 25 décembre 2019 et 1^{er} janvier 2020

Parcs Riverside, Ouellette*, Raymond et Hayward (rond de glace)

Ouverture des patinoires dès que la météo le permet.
Lundi au vendredi : 16 h à 22 h
Samedi et dimanche : 9 h à 22 h

* Exceptionnellement, la patinoire du parc Lefebvre sera fermée cet hiver. Afin de continuer à vous offrir quatre ronds de glace, une patinoire sera aménagée temporairement au parc Ouellette pour la saison hivernale 2019-2020.

Période des fêtes (si les patinoires sont ouvertes)

Fermée : 25 décembre 2019 et 1^{er} janvier 2020

Conditions de glace : montreal.ca/lasalle

INDOOR – SKATING RINKS

Centre sportif Dollard-St-Laurent

Hockey

Tuesdays (age 18 and over): noon - 1:30 p.m.
Thursdays (age 18 and over): noon - 1:30 p.m.
Thursdays (age 8-12): 3:30 p.m. - 4:30 p.m.

Skating

Sundays: 1:30 p.m. - 4 p.m.
Mondays: 2 p.m. - 3:30 p.m.
Wednesdays: 2 p.m. - 3:30 p.m.

Interruptions : montreal.ca/lasalle

Holiday season

Open: December 24 (11 a.m. - 3 p.m.), *Magie sur glace* skating activity, détails en page 6.
Closed: December 23, 25, 26, 27 & 31, 2019 as well as January 1 & 2, 2020

OUTDOOR SKATING

Bleu Blanc Bouge (parc Hayward)

Weather permitting, the opening is scheduled for December 15.
Hockey: 9 a.m. - 11:30 a.m.* - 1 p.m. - 5 p.m.* - 7:30 p.m. - 10 p.m.
Skating: 11:30 a.m. - 1 p.m. & 5 p.m. - 7:30 p.m.
*On weekdays, these time slots may be reserved by schools.
Call 514-367-6360 to find out if the rink is available.

Holiday period (if the skating rink is open)

Open until 6 p.m.: December 24 & 31, 2019
Closed: December 25, 2019 & January 1, 2020

Riverside, Ouellette*, Raymond and Hayward parks (ice rink)

The skating rinks will open as soon as weather permits.
Monday – Friday: 4 p.m. – 10 p.m.
Saturday & Sunday: 9 a.m. – 10 p.m.

* Please note: The skating rink in Parc Lefebvre will be closed this winter. In order to continue to provide you with four ice rinks, an ice rink will be temporarily set up in Parc Ouellette for the 2019-2020 winter season.

Holiday period (if the skating rinks are open)

Closed: December 25, 2019 & January 1, 2020

Ice rink conditions: montreal.ca/lasalle

